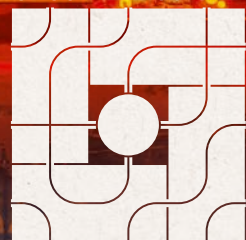




PIPELINE



# НЕФТЕПРОВОД

ПРАВИЛА ИГРЫ

Автор: Ryan Courtney  
Художник: Ian O'Toole



## ВВЕДЕНИЕ

Переработка нефти уже давно является частью энергетического сектора, контролируемого государством. Обладая сложной неэффективной системой управления, правительство чувствует серьезное давление со стороны рынка и постоянно растущие мировые стандарты. Не в состоянии удовлетворить спрос, у правительства есть только один вариант: приватизировать всю нефтяную отрасль. Вы стремитесь воспользоваться возможностью, создав свою компанию в нефтяном бизнесе. Вы сосредоточитесь на построении эффективной сети своего нефтеперерабатывающего завода, найме экспертов в соответствующих областях для обеспечения выгоды в цене по сравнению с конкурентами, управлении логистикой покупок и продаж сырой нефти на различных рынках для заработка наибольшего количества денег в игре!

## АВТОРЫ

Автор: Ryan Courtney

Художник: Ian O'Toole

Редактор: Travis D. Hill

Разработка: Clay Ross & Tim Kizer

Перевод: Юрий ([www.instagram.com/Sam\\_Bounce](http://www.instagram.com/Sam_Bounce))

Тестеры: Brian Lucero, Michelle Lanier, Mac McAnally, Jesse Green, Andrew Corpuz, Charles Bates, Kymia Alishahi, Joseph Baranello, Gil Hova, Emerson Matsuuchi, Daniel Newman, Christopher McKeon, Danielle Cantarella, Rocco Privetera, Tam Myaing, Robert Hewitt, Leo Prommasa, Charles Barouch, Dickie Zhang, Amanda Davis, Gary Perrin Jr., Ryan Metzler, David Rothfeder, Matt Roy, Brian Willcutt, Craig Taylor, Tommy Hong, Kimberly Revia, Joe Wiggins, Janet Courtney, Bernard Courtney, Kristopher Snyder, Andrew Ryan Denison, Zach Landine, Edward Uhler, Daniel Bronson, Scott Seifert, Raymond Lambert, Gaia Maurer, Dante Amor, Jarod Chiang, Peter Kapsalis, Jason Dinger, Donna Dinger, Christopher Smith, Armando Larry Cruz Canales, Alex Blakeney, Adam Birch, Hayley Birch, Rowan Sawyer, Will Weaver, Jordan Draper, Purposeful Play, NYC Playtest, Brooklyn Game Lab, Eggplant, Queens Board Games Meetup, Astoria Geek & Sundry, and many I've accidentally missed.

Помощь с дизайном: Malcolm King, Shay Rickman.

## СОДЕРЖАНИЕ



1 игровое поле



4 планшета игроков





4 диска (по 1 каждого цвета)



4 рабочих (по 1 каждого цвета)



44 Teal куба нефти

44 Orange куба нефти

44 Silver куба нефти

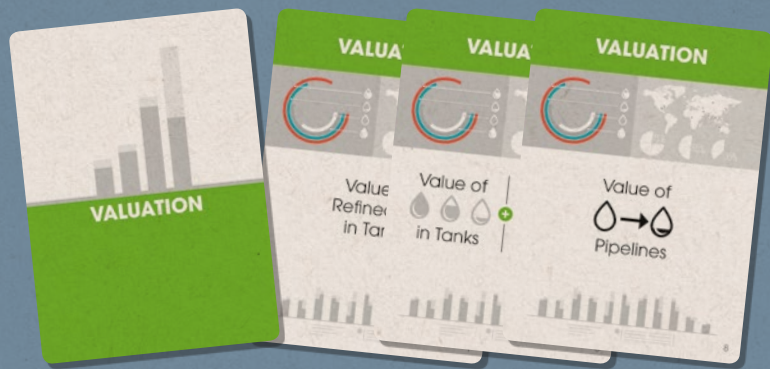


1 маркер раунда

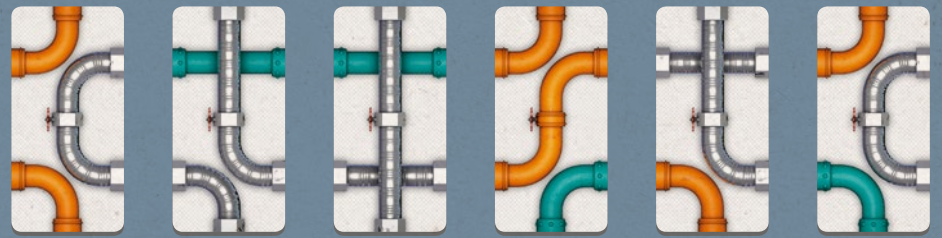
12 кубов штрафа



35 карт улучшений



16 карт оценки



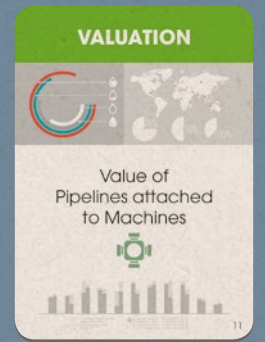
135 уникальных тайлов труб



18 тайлов насосов



18 заглушек рынка (2 игрока)



1 тайл оценки стоимости



59 тайлов цистерн

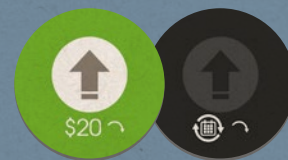


24 тайла заказов

30 тайлов контрактов



12 маркеров цены перегонки



5 тайлов улучшений



4 тайла действий



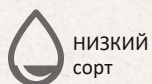
130 тайлов банкнот (33x \$1, 25x \$5, 40x \$10, 20x \$50, 20x \$100, 10x \$500)



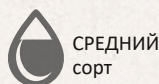
# ПОДГОТОВКА

## Игровое поле

1. Когда игровое поле находится в центре стола, каждый игрок берет себе планшет, рабочего и диск своего цвета.
2. Поместите круглый маркер на крайне левый 1-ый год на треке раундов **1**
3. Заполните рынок № **2** сырой нефти на поле и рынок сортовой нефти **3** кубами нефти. Возьмите Заглушки рынка С для Crude Market и M1-3 для Refined Market, чтобы уменьшить доступные месат в игре с 2 игроками.
4. Разделите Тайлы контрактов по сорту нефти, как обозначено на оборотной стороне самих тайлов:



НИЗКИЙ сорт



СРЕДНИЙ сорт



ВЫСОКИЙ сорт

Перемешайте все стопки отдельно. Отложите число контрактов из каждой стопки в соответствии с количеством игроков:

**2-3 игрока : 4 контракта**

**4 игрока : 5 контрактов**

Верните остальные контракты в коробку. Поместите каждую стопку лицом вверх около соответствующего ряда у поля **4**. Заполните каждый ряд контрактов тайлами контрактов с соответствующей стопки **5**. Оставьте самое правое (третье) место в каждом ряду пустым, если играете в 2-3 игрока.

5. Разделите Тайлы заказов по числу кубов нефти, необходимому для их выполнения, как указано на обратной стороне тайлов (3, 4 или 5 кубов).

Перемешайте каждую стопку заказов, затем заполните каждый ряд тайлами соответствующей стопки с заказами **6**. Оставьте самое правое место в каждом ряду пустым, если играете с 2-3 игроками. Верните оставшиеся тайлы в коробку.

6. Произвольно выберите 5 различных типов улучшений и поместите соответствующие им карты уровня 1, 2 и 3 в стопки рядом с полем **7**. Для начинающих игроков мы предлагаем использовать: Government, HR, Shop, Engineering, Refined Markets. Верните другие карты в коробку. 5 тайлов улучшений размещаются лицом вверх около карт первого уровня каждого из рядов **8**.

7. Заполните Рынок Насосов их тайлами **9**. Повторите эти действия в Рынке Цистерн **10** используя их тайлы.

Поместите оставшиеся тайлы насосов и цистерн в разные стопки рядом с полем **11**.

8. Перемешайте Тайлы труб и поместите их в 4 стопки лицом вниз справа от их магазинов у поля **12**.
9. Заполните 4 квадранта поля по 1 тайлу труб на каждую клетку **13**.
10. Рядом с Рынком Насосов выложите по 2 тайла труб на игрока, создав рынок труб № **14**. Повторите для магазина цистерн № **15**.

### Менее 4 игроков?

При игре в 2-3 игрока используйте красные точки под каждым местом, чтобы понять, будет ли это место использоваться в игре:



Используйте это место с 3 и более игроками



Используйте это место в игре с 4 игроками







11. Перемешайте все 4 тайла действий и разместите 1 на каждом месте действий на поле **16** Обратная сторона каждого тайла действий имеет другую ориентацию, чтобы лучше видеть значки и текст всем игрокам. Не существует различий в значениях между сторонами.

12. Перемешайте маркеры «Цены перегонки» лицом вниз и поместите 9 шт. лицом вверх в области № **17** Верните оставшиеся маркеры в коробку с игрой.

Для начинающих игроков мы рекомендуем убрать все 7-значные маркеры из игры.

13. Перемешайте все карты оценки и выложите по 3 карты каждого типа лицевой стороной вверх рядом с полем для игры **18** Для начинающих игроков, мы рекомендуем использовать эти карты оценки: Value of Refined Oil in Tanks (1), Value of Pipelines (2), и \$10 Per Tank Tile (№4). Верните оставшиеся карты оценки в коробку. Поместите Тайл оценки рядом с 3 картами оценки **19**

14. Случайно выберите первого игрока и поместите его диск в верхний левый край Порядка хода **20** По часовой стрелке оставшиеся игроки размещают свои диски в следующих доступных местах трека.

15. Создайте запас штрафных кубов **21**

16. Создайте запас тайлов банкнот **22**

17. Создайте запас кубов-баррелей нефти **23**

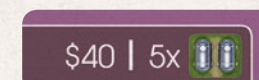
### Планшет игрока

1. Каждый игрок получает 5 тайлов цистерн и размещает на планшет **24** Это позволяет игроку хранить разные сорта нефти с начала игры. Тайлы нельзя укладывать друг на друга. Решая, где разместить тайлы, имейте в виду, что столбец, в котором находится тайл, не имеет значения, а имеет значение ряд. После размещения тайл цистерн не может быть перемещен в другой ряд.

Мы рекомендуем иметь 2 тайла цистерн в нижнем ряду и оставшиеся 3 тайла по 1 на каждый сорт нефти.

2. Каждый игрок помещает 1 маркер каждого цвета нефти на трек длины нефтепровода сверху планшета см. № **25** Трек используется для отображения самого длинного нефтепровода каждого типа (цвета) нефти в личной сети нефтепроводов игрока.

3. Каждый игрок берет 40 долларов из запаса **26**



Для удобства подготовки к игре начальные тайлы и деньги игрока указаны на его игровом планшете.

4. Каждый игрок размещает рабочего своего цвета рядом с игровым планшетом.

5. Каждому игроку нужно оставить некоторое место около планшета для стройки сети нефтепроводов **27** которая будет расширяться во время игры, и место справа планшета, чтобы положить тайлы контрактов, заказы, улучшения **28**



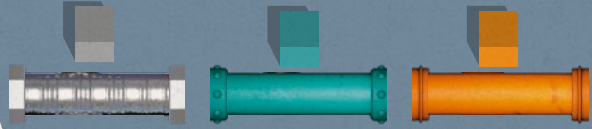
## Типы и сорта нефти

В игре есть 3 типа нефти, представленные 3 цветами: синий, оранжевый и белый. Каждый тип имеет 1 из 4 сортов: сырая нефть, низкого, среднего и высокого сорта. В процессе всей переработки нефти можно перегонять ее из сырой до самого высокого сорта, а чем выше сорт нефти, тем больше цена на рынках.

## Сорта нефти



## Типы нефти и их нефтепроводы

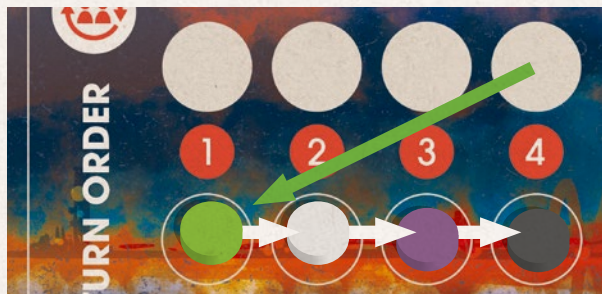


## Пример: Порядок хода

Зеленый игрок выполняет действие, позволяющее ему изменить свой порядок хода.



Он перемещает свой диск на первое место игрока в нижнем ряду трека порядка хода. Белый игрок ранее разместил свой диск на том же месте, поэтому его и все остальные диски справа от него сдвигаются вправо.



В начале следующего хода диски перемещаются в верхний ряд, сохраняя свой порядок и определяя новый порядок хода



## ХОД ИГРЫ

Игра длится в течение 3 лет: 8 раундов в 1 год, 6 раундов во 2 год и 4 раунда в последний 3 год. В каждом раунде все игроки будут выполнять по 1 ходу по порядку ходов, начиная с первого игрока.

**Ход состоит из 2 фаз: рабочая фаза и машинная фаза** (стр. 10).

После того, как все игроки по очереди сходили, переместите маркер раунда на следующее место по треку раундов. В начале 2 и 3 года проводится подготовительный к году этап обновления:

## этап ОБНОВЛЕНИЕ

В начале 2 и 3 года проведите этап обновления, состоящий из следующих шагов:

**1. Контракты** - сбросьте самый правый столбец контрактов. Все остальные контракты перемещаются на 1 столбец вправо. Заполните ТОЛЬКО крайний левый столбец следующими доступными контрактами около поля. Игроки с неполными контрактами получают Кубик Штрафа за каждый невыполненный полностью контракт. Любые неполные контракты убираются из игры. Уберите все кубы нефти с контрактов игроков. Игроки, которые взяли Отложенные контракты, теперь активируют их, перемещая их в область активных контрактов справа от своего планшета (стр. 7).

**2. Рынки** - пополните каждый рынок кубами нефти в соответствии со значками предложений. Уберите кубы нефти с каждого из 3 рынков сортовой нефти в соответствии со значками спроса.



Значки спроса и предложения показывают, сколько новых кубов нефти нужно добавить или убрать и в каком направлении это делать. На этот рынок сырой нефти можно добавить 4 куба нефти справа налево. Поскольку есть всего 5 доступных мест, крайнее левое место не заполняется кубом нефти, остается пустым.

**3. Магазины Насосов и Цистерн** - сбросьте все и выложите новые Тайлы Труб в магазинах насосов и цистерн справа от игрового поля в зависимости от числа игроков. Пополните Тайлы Насосов и Цистерн, если какие-то были куплены.

**4. Улучшения** - переверните закрытые лицом вниз маркеры улучшений, чтобы все они были открыты лицом вверх.

## РАБОЧАЯ фаза

### ОСНОВНОЕ ДЕЙСТВИЕ

У вас есть 1 рабочий, который вы используете для выполнения 1 действия каждый раунд. В свой ход вы можете поместить своего рабочего в любое место действий в центре игрового поля (независимо от того, занято это место или нет), на тайлы правительственных труб или в вашу личную сеть нефтепроводов, и выполнить соответствующее действие. Вы можете повторять одно и то же действие каждый ход, выбирая одно и то же место. У вас должно быть деньги на это действие.

Вместо того, чтобы выполнять действие, вы можете спастись.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ за 10\$

Кроме того, если вы выполните 1 из 8 основных действий в центре игрового поля, вы можете выполнить дополнительное действие. Чтобы выполнить Дополнительное Действие, заплатите 10\$ и переместите своего рабочего на место действия, непосредственно примыкающее к месту Основного Действия. Вы должны выполнить Основное действие, прежде чем выполнять Дополнительное. 4 места для действий, примыкающие к центру поля, не примыкают друг к другу напрямую. Игрок не может выполнить Основное действие на 1 стороне от центра поля, а затем Дополнительное на другой стороне.

### порядок хода

Если вы выполнили Основное или Дополнительное Действие со значком Порядка хода, вы можете изменить свое место на треке Порядка хода. Выполнив действие, переместите свой диск на треке Порядка хода на нужное место в ряду ниже. Это отражает изменение в Порядке хода для следующего хода. Если желаемое место в Порядке хода уже занято, вы все равно можете выбрать желаемое место, перемещая другие маркеры влево или вправо. В конце текущего хода новый порядок хода устанавливается для следующего хода путем перемещения маркеров порядка хода обратно в верхний ряд трека.

Если вы не меняете свой Порядок хода, просто передвиньте в конце хода свой диск вниз в крайнее левое свободное место нижнего ряда трека Порядка хода.



# ДЕЙСТВИЯ РАБОЧИМИ



## РЫНКИ СОРТОВОЙ НЕФТИ 1, 2 и 3

Чтобы выполнить это действие, поместите своего рабочего на место «Refined Market» на поле игры, соответствующего рынку, который вы хотите посетить (рынок 1, 2 или 3).

На 3 рынках сортовой нефти игроки могут покупать и продавать сырую, низкосортную, среднюю и высокосортную нефть. Однако на каждом рынке разные цены продажи и покупки, а также разные типы нефти. Вы можете торговать на том рынке, который соответствует номеру выбранного вами места действий на игровом поле.

На этом рынке вы можете покупать и/или продавать сортовую нефть, но если вы покупаете и продаете - **вы должны завершить все свои продажи перед покупкой.**

Чтобы купить бочку нефти, возьмите куб нефти и оплатите сумму, указанную на поле.

Чтобы продать бочку нефти, переместите куб нефти с планшета на свободное место на рынке и получите указанную сумму \$. При продаже, нефть более высокого сорта может продаваться как нефть более низкого сорта. **Можно купить/продать любое число кубов.**



## РЫНОК СЫРОЙ НЕФТИ

Рынок сырой нефти работает так же, как и рынки сортовой нефти (см. выше).

Чтобы выполнить действие, поместите своего рабочего на место этого действия на поле.

Рынок сырой нефти - это место, где игроки могут приобрести все 3 типа сырой нефти.

На этом рынке вы можете покупать и/или продавать сырую нефть, но если вы покупаете и продаете - **вы должны завершить все свои продажи перед покупкой.**

Чтобы купить бочку нефти, возьмите куб нефти и оплатите сумму, указанную на поле.

Чтобы продать бочку нефти, переместите куб нефти с планшета на свободное место на рынке и получите указанную сумму \$. При продаже, нефть более высокого сорта может продаваться как нефть более низкого сорта. **Можно купить/продать любое число кубов.**



## КОНТРАКТЫ и ЗАЙМЫ

Чтобы выполнить действие, поместите своего рабочего на место этого действия на поле.

**Игроки могут получить до 3 доступных контрактов и/или взять 1 кредит.**

Вы можете получить по 1 контракту из каждого ряда на игровом поле. Контракты бесплатны. Число контрактов у игрока не ограничено. Для каждого взятого контракта сразу же решите, будет ли контракт активным или отложенным на следующий год.

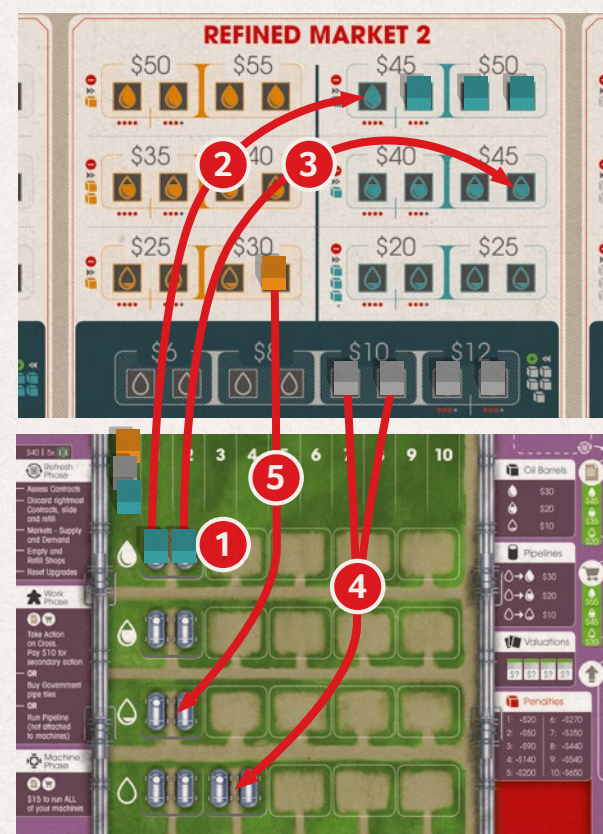
- **Активный** - поместите контракт в активную область вашего планшета справа от значка контракта. Вы должны полностью выполнить активный контракт до конца текущего года. Выполненные контракты остаются в игре и должны выполняться каждый год до конца игры. Если активный контракт не будет выполнен к концу года, уберите его из игры и возьмите куб штрафа.

- **Отложенный** - если контракт откладывается до следующего года, поместите его в отложенную область вашего планшета над значком контракта. На этапе обновления в начале следующего года все отложенные вами контракты становятся активными и перемещаются в активную область. Игроки не могут откладывать контракты в 3 году.

**При получении кредита вы сразу же получаете 15\$ наличными и 1 куб штрафа.**

Игроки могут изменить порядок хода на следующий ход после выполнения этого действия.

## Пример: Рынки Сортowej Нефти 1/2/3

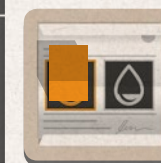
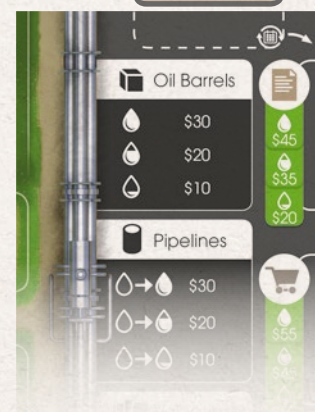


Игрок: 2 куба синей нефти высшего сорта **1** На рынке есть только 1 доступный слот такой нефти **2** Игрок продает 1 из своих кубов синей нефти высшего сорта сюда за 45\$, а затем продает другой куб по цене среднего сорта нефти за 45\$ в **3** Затем игрок использует эти деньги, чтобы купить 2 куба сырой белой **4** 10\$ каждый, 1 куб желтой низкой за 30\$ **5**

## Пример: Активные и Отложенные Контракты



*Этот контракт отложен и станет активным только в начале следующего года.*



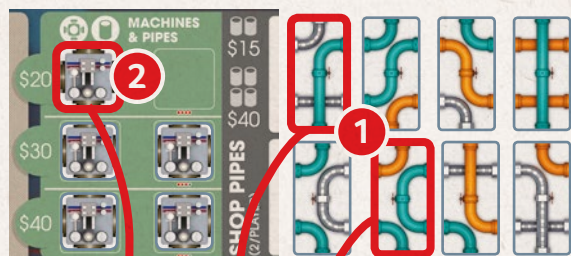
*Этот контракт активен и уже имеет 1 из 2 кубов нефти для его закрытия.*

*Если последний куб нефти будет поставлен до конца года, контракт остается на следующий год. Иначе, он будет сброшен, и игрок получит 1 куб штрафа.*



## Пример: Насосы и Трубы

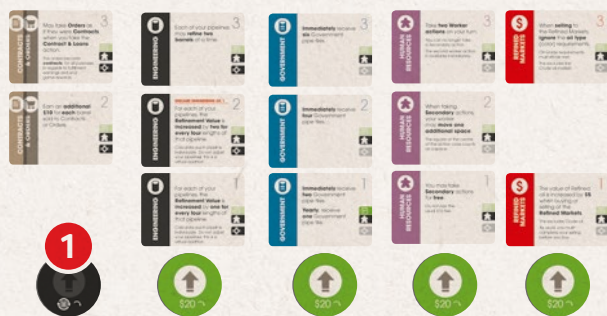
Игрок делает действие «Насосы и трубы», покупает 2 трубы в 15\$ **1** и сразу же помещает их в свою личную сеть нефтепроводов.



Затем он покупает Насос, цена 20\$ **2** и помещает его на одной половине тайла трубы в своей личной сети нефтепроводов. Насос делит пополам трубы, которые покрывает. Если игрок хочет купить еще Насос, он будет стоить уже 30\$ т.к. ряд с ценой 20\$ сейчас пуст.

## Пример: Улучшения

Игрок выполняет действие «Улучшения». Улучшение контрактов и заказов было куплено в этом году **1**, поэтому игрок не может купить из этого столбца.



У него есть Правительственное улучшение уровня 1 и он решает за 20\$ купить уровень 2, переворачивая его тайл снизу Правительственного столбца **2**. Он решил еще за 20\$ купить улучшение Human Resources уровня 1, также переворачивая его тайл **3**. Еще есть возможность перевернуть 1 дополнительный тайл улучшения и он выбрал **4** улучшение Refined Markets, чтобы поместить другому игроку выкупить **5** улучшение уровня 3. В этом году можно приобрести лишь улучшение Engineering.



## TANKS & PIPES



## ЦИСТЕРНЫ И ТРУБЫ

Чтобы выполнить действие, поместите своего рабочего на место этого действия на поле.

Игроки могут приобрести Тайлы Цистерн и/или Труб в доступных магазинах в порядке их выбора. Цистерны позволяют игрокам хранить больше кубов нефти на своих планшетах. Тайл Труб расширяет личную сеть нефтепроводов игрока для роста сортов его нефти.

При использовании места действия "Tanks & Pipes" (Цистерны и Трубы) вы можете покупать Тайлы Труб только в 2 рядах рядом с полем "Tanks" (Цистерны).

Приобретая Тайл Цистерн, сразу же поместите его на свой планшет. Ряд, в который помещается цистерна, определяет, какой сорт нефти она может содержать. Столбец не влияет на игровой процесс. Каждый тайл может хранить 2 бочки любого типа нефти. Игроки могут приобрести любое количество доступных Тайлов Цистерн.

Приобретая Тайлы Труб, заплатите 15\$ за любые 2 тайла или 40\$ за 4 тайла. Вы должны купить и взять 2 или 4 Тайла Труб, но если подходящих нет, можете платя за 2 взять 1 или платя за 4 взять 3. Затем сразу поместите купленные тайлы в личную сеть нефтепроводов.

Игроки могут изменить порядок хода на следующий ход после выполнения этого действия.

## MACHINES & PIPES



## НАСОСЫ И ТРУБЫ

Чтобы выполнить действие, поместите своего рабочего на место этого действия на поле.

Игроки могут приобрести Тайлы Насосов и/или Труб в порядке их выбора. Насосы позволяют игроку перегонять нефть в соединенных с ним трубах в конце своего хода. Тайл Труб расширяет сеть нефтепроводов игрока для увеличения сорта его нефти.

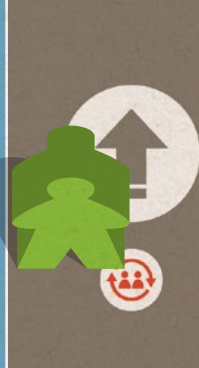
При использовании места действия "Machines & Pipes" (Насосы и Трубы) вы можете покупать Тайлы Труб только в 2 рядах рядом с полем "Machines" (Насосы).

Приобретая Тайл Насоса, сразу же поместите его в свою сеть нефтепроводов поверх существующего тайла труб. Тайл Насоса должен покрывать ровно половину одного из тайлов труб и не может быть размещен покрывая части двух разных тайлов труб. Игроки могут приобрести любое количество доступных Тайлов Насосов.

Приобретая Тайлы Труб, заплатите 15\$ за любые 2 тайла или 40\$ за 4 тайла. Вы должны купить и взять 2 или 4 Тайла Труб, но если подходящих нет, можете платя за 2 взять 1 или платя за 4 взять 3. Затем сразу поместите купленные тайлы в личную сеть нефтепроводов.

Игроки могут изменить порядок хода на следующий ход после выполнения этого действия.

## UPGRADES



## УЛУЧШЕНИЯ

Чтобы выполнить действие, поместите своего рабочего на место этого действия на поле.

**Игроки могут приобрести до 2 доступных улучшений по 20\$ за каждое.**

Чтобы купить Улучшение, выберите один из открытых лицом вверх Тайлов Улучшения и переверните его лицом вниз. Возьмите Карту Улучшения уровня 1 этого типа и добавьте ее в свою игровую зону. Если у вас есть карта уровня 1 этого типа, возьмите карту уровня 2. Если у вас есть Карта Улучшения уровня 2 этого типа, возьмите Карту Улучшения уровня 3.

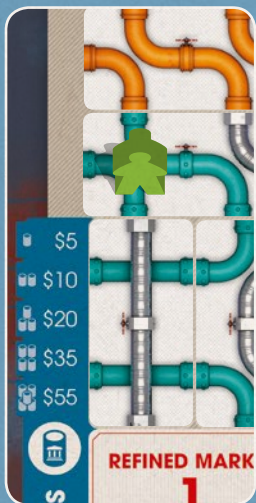
Вы не можете приобрести Улучшение, если соответствующий Тайл Улучшения закрыт т.е. перевернут лицом вниз (видна его темная сторона).

Когда вы закончите покупку улучшений себе, вы МОЖЕТЕ перевернуть еще один Тайл Улучшения лицом вниз (закрыть его). Это не позволит другим игрокам приобрести данное улучшение до наступления следующего года.

Игроки могут изменить порядок хода на следующий ход после выполнения этого действия.

Преимущества ежегодного улучшения: некоторые улучшения предоставляют игрокам бонус в начале каждого нового года. В первый ход каждого нового года получайте все ежегодные льготы, указанные на ваших картах улучшений. Более подробную информацию о картах улучшений можно найти на странице 11.





## Правительственные Тайлы Труб

Чтобы выполнить данное действие, поместите своего рабочего на Тайл Трубы в 1 из 4 открытых квадрантов с правительственными трубами на игровом поле.

В течение первого года 2 из 4 квадрантов могут быть задействованы в игре. Квадрант не объявляется открытым, пока игрок фактически не приобретет тайл трубы из данного квадранта. Первый игрок, который выполнит это действие в игре, может выбрать любой из 4 квадрантов, чтобы открыть его и купить тайл трубы из этого квадранта. При покупке тайлов правительственных труб в первый год, вы можете приобрести тайлы из данного квадранта или объявить любой другой квадрант открытым и совершить покупку оттуда.

Как только игра вступает во второй год, до 3 квадрантов могут быть открыты.

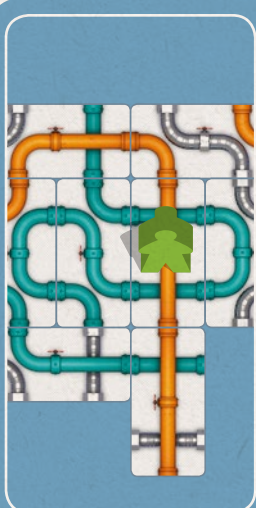
В третьем и последнем году все 4 квадранта могут быть открыты.

Тайл Трубы, на который вы кладете своего рабочего, должен быть куплен. В дополнение к этому тайлу, вы можете приобрести и другие тайлы, которые расположены рядом с выбранным в том же квадранте (за исключением находящихся по диагонали от него).

Стоимость покупки Тайлов «Правительственных Труб» указана на игровом поле:

1 тайл - 5\$, 2 тайла - 10\$, 3 тайла - 20\$, 4 тайла - 35\$, 5 тайлов - 55\$.

Возьмите все купленные тайлы труб и поместите их в свою личную сеть нефтепроводов.



## Запуск вашей личной сети нефтепроводов

Чтобы выполнить это действие, поместите своего рабочего на элемент тайла «Труба» в своей личной сети нефтепроводов. Рабочий может быть размещен на любом тайле труб, но он не может запускать перегонку нефти по трубам, подключенным к насосу.

Затем вы можете перегнать 1 куб нефти по каждому нефтепроводу на этом тайле.

Нефтепровод - это одна непрерывная труба одного цвета.

До 3 нефтепроводов могут проходить через 1 тайл трубы.

Каждый нефтепровод может перегнать нефть 1 типа. Все нефтепроводы работают вместе.

Чтобы повисить сорт куба нефти, у вас должен быть нефтепровод с мощностью перегонки, равной или большей цене перегонки, которую вы хотите выполнить.

Мощность перегонки нефтепровода равно количеству соединенных в нем сегментов.

Сегмент - это длина между двумя соединениями труб.

Стоимость перегонки определяется маркерами стоимости перегонки на игровом поле. Эти маркеры подскажут вам стоимость перегонки одного сорта нефти до более высокого.

Можно перегнать сразу в несколько этапов, чтобы получить более высокие сорта нефти за один прогон, при условии, что длина нефтепровода больше или равна сумме затрат на перегонку для каждого сорта нефти, достигнутого за этот прогон. Вам не нужно иметь место в цистерне для промежуточных сортов - только для окончательного сорта нефти.

Так нет никаких затрат для запуска ваших нефтепроводов. Каждый нефтепровод может перегонять только 1 куб нефти за 1 ход. Вы не можете перегнать один и тот же куб через несколько нефтепроводов за 1 раз. Если вы перегоняете куб нефти, у вас должна быть свободная цистерна для него, иначе он не может быть перегнан без места под него. Вы можете перегнать свою нефть до более низкого сорта, чем позволяет ваш нефтепровод.

## Добавление Тайлов Труб в свою личную сеть нефтепроводов

При добавлении Тайла Труб в личную сеть нефтепроводов новый(-ые) тайл(-ы) должен соединяться как минимум с 1 существующим тайлом ортогонально, чтобы как минимум 1 сегмент трубы на новом тайле соединялся с 1 сегментом на уже существующем в сети тайле. Цвета нефтепроводов не обязательно должны совпадать (например, вы можете подключить сегмент синей трубы к сегменту оранжевой). Если вы покупаете несколько Тайлов Труб одновременно, каждый тайл может подключаться к различным частям сети.



Замечание: Треки на планшетах используются для отображения самого длинного нефтепровода каждого типа нефти в личной сети нефтепроводов игрока

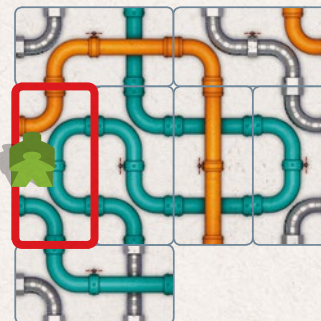
## Пример: Затраты на перегонку нефти

сырая низкая средняя высокая



*Затраты на перегонку сырой синей нефти до низкого сорта составляют 4. Затраты на перегонку от сырой до средней - 10 (4 до низкой +6 до средней)*

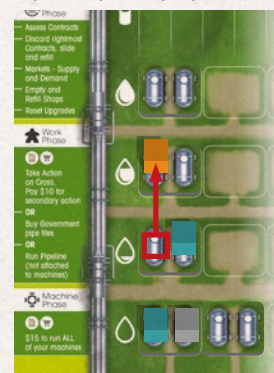
## Пример: Мощность перегонки нефти



*Игрок помещает своего рабочего на тайл труб, который соединяется с оранжевой трубой и 2-мя разными синими.*

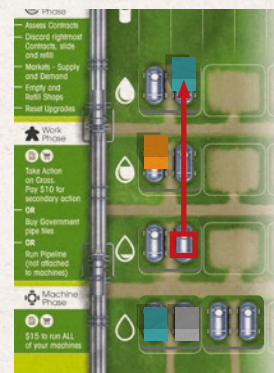
*Длинный оранжевый нефтепровод имеет мощность перегонки 6. Более длинный синий нефтепровод имеет мощность 11, а у более короткого синего - мощность всего 3.*

## Пример: Переработка нефти



*Исходя из затрат на перегонку в приведенных выше примерах, игрок может перегнать 1 куб оранжевой, 2 синей нефти.*

*Оранжевый куб может быть перегнан в средний сорт, так как значение нефтепровода 6, а цена перегонки - только 4.*



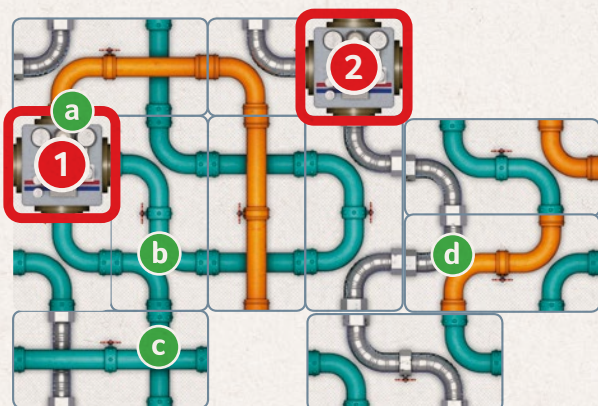
*Т.к. существует 2 синих отдельных нефтепровода, 2 куба синей нефти могут быть перегнаны. Мощность перегонки первого синего нефтепровода 11, поэтому игрок перегоняет свой куб нефти с низкого сорта до высокого, с затратой на всю перегонку равную 10 (4 с низкого до среднего + еще 6 до высокого сорта).*

*К сожалению, оставшийся нефтепровод игрока имеет мощность перегонки 3, что будет мало для перегонки оставшегося куба синей нефти (затраты на перегонку сырой нефти в низкий сорт - 4, а мощность только 3).*



### Пример: Запуск Насосов

Игрок платит 15\$ за активацию своих насосов. Насос **1** может качать до 3 кубов нефти **a** оранжевой, значение 5, **b** синей, значение 8 и второй синей **c**, со значением 3. Насос № **2** может перегнать лишь 1 куб **d** белой нефти со значением 6. 2й нефтепровод, насоса № **2** имеет длину 1 и не может перегонять.



## МАШИННАЯ фаза

Во время машинной фазы можно заплатить 15\$ за активацию любого числа насосов, которые вы подключили к своей личной сети нефтепроводов. Насосы перегоняют нефть через соединенные с ними нефтепроводы. Если насос стоит в середине нефтепровода, то он делит его пополам. Помните: насосы не считаются частью трубы. Все насосы работают одновременно и 1 раз. Куб нефти не может быть повторно перегнан несколько раз в течение одной машинной фазы.

## ВЫПОЛНЕНИЕ КОНТРАКТОВ и ЗАКАЗОВ

Контракты и Заказы могут быть выполнены в любое время в течение рабочей и машинной фазы, но не могут прерывать Основное или Дополнительное Действия.

**Контракты могут частично выполняться в течение текущего года.** Вы немедленно получаете деньги за каждый куб нефти, помещенный на контракт. Вы получаете деньги в зависимости от сорта нефти, размещенного на контракте, согласно значениям, указанным на планшете. Вы можете выполнить несколько контрактов за свой ход, но каждый контракт может быть выполнен только 1 раз в год. Отложенные контракты могут не содержать на себе кубы нефти.

**Заказы должны быть выполнены полностью и сразу.** Чтобы выполнить заказ, возьмите имеющийся тайл заказа с поля и разместите его рядом со своим планшетом - для этого не требуется тратить действие. Поместите соответствующие типы кубов нефти на заказ со своего планшета. Вы получаете деньги в зависимости от сорта нефти, размещенного на заказе, согласно значениям, указанным на вашем планшете. Вы можете выполнить несколько заказов за один ход.






## КОНЕЦ ИГРЫ

Игра заканчивается после того, как все игроки сделали свой четвертый ход или спасовали в конце третьего года.

Выполните следующие шаги, чтобы определить победителя:

- 1. Контракты:** оцените все контракты; любой игрок с невыполненными контрактами убирает их из игры и берет 1 куб штрафа за каждый убранный контракт
- 2. Кубы нефти:** игроки получают деньги за оставшиеся на своих планшетах кубы нефти по указанной ставке
- 3. Нефтепроводы:** игроки получают деньги за каждый нефтепровод своей сети, даже если они одного цвета: заработанные деньги определяется тем, в какой сорт нефти нефтепровод может перегнать куб сырой нефти за один ход. Короткие нефтепроводы, которые не могут перегнать сырую нефть, ничего не приносят
- 4. Оценка:** игроки получают деньги по 1 тайлу оценки и 3 картам оценки (см. приложение для получения подробной информации обо всех картах оценки)
- 5. Штрафы:** игроки теряют деньги за каждый куб штрафа, полученный ими во время игры, по ставке, указанной на игровом планшете
- 6. Наличка:** игроки берут все полученные деньги и считают

Кубы нефти	
	\$30
	\$20
	\$10

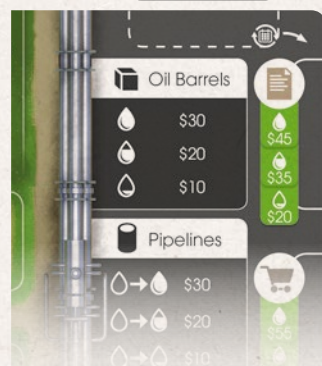
Нефтепроводы	
 → 	\$30
 → 	\$20
 → 	\$10

Штрафы	
1: -\$20	6: -\$270
2: -\$50	7: -\$350
3: -\$90	8: -\$440
4: -\$140	9: -\$540
5: -\$200	10: -\$650

### Пример: Выполнение контрактов



*Этот контракт отложен и станет активным только в начале следующего года, по этому игрок не может вы полнить его прямо сейчас.*



*Выполнение любого из этих двух требований принесет игроку 20\$ (цена за низкосортную нефть на контрактах).*

**Игрок с наибольшим количеством денег становится победителем!**

Если ничья - побеждает игрок, который стоит первым на треке порядка хода.



# ПРИЛОЖЕНИЕ

## Карты Улучшений



### Правительство

- Уровень 1 – Немедленно получите 2 Тайла правительственных Труб из открытого квадранта.
- В начале каждого года получайте 1 Тайл правительственной Трубы из открытого квадранта.
- Если новый квадрант не был открыт в течение этого года, вы можете открыть новый квадрант и получить Тайл правительственной Трубы из этого квадранта.
- Уровень 2 – Немедленно получите 4 Тайла правительственных Труб из открытого квадранта.
- Уровень 3 – Немедленно получите 6 Тайлов правительственных Труб из открытого квадранта.



### Магазины

- Уровень 1 – Немедленно получите 2 Тайла Цистерн и 1 Тайл Трубы из любого магазина. Если тайл цистерн и/или трубы недоступен, вы не получаете тайлы, даже если они станут доступны позже.
- В начале каждого года получайте 2 Тайла Цистерн из магазина.
- Уровень 2 – Немедленно получите 1 Тайл Насоса и 2 Тайла Трубы из любого магазина. Если тайл насоса и/или трубы недоступен, вы не получаете тайлы, даже если они станут доступны позже.
- Уровень 3 – Немедленно получите 1 Тайл Насоса и 4 Тайла Трубы из любого магазина. Если тайл насоса и/или трубы недоступен, вы не получаете тайлы, даже если они станут доступны позже.



### Рабочие

- Уровень 1 – Вам не нужно платить 10\$ за выполнение доп. действия.
- Уровень 2 – Вместо выполнения смежного дополнительного действия, ваш рабочий может переместиться на 2 места и выполнить дополнительное действие. Место - это либо тайл действия, либо пустое квадратное место в центре тайлов действий.
- Уровень 3 – Вы можете выполнить любые 2 действия в свой ход. Вы не можете выполнять доп. действия, связанные с основным.



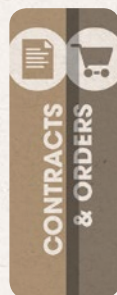
### Перегонка

- Уровень 1 – Ваши нефтепроводы получают доп. мощность 1 виртуальной перегонки за каждые 4 сегмента трубы.
- Уровень 2 – Ваши нефтепроводы получают доп. мощность 2 виртуальной перегонки за каждые 4 сегмента трубы. После повышения до уровня 2 вы должны сбросить карту уровня 1.
- Уровень 3 – Ваши стандартные нефтепроводы могут работать с 2 кубами нефти того же сорта (включая сырую).



### Рынки Сортовой Нефти

- Уровень 1 – Стоимость нефти на 5\$ больше для всей сортовой нефти на рынках сортовой нефти (это не влияет на рынок сырой нефти, контракты и заказы). Это касается как покупки, так и продажи.
- Уровень 2 – Выполняя свое действие на любом из рынков сортовой нефти (исключая рынок сырой нефти, любые контракты и заказы), вы можете покупать/продавать на ВСЕХ рынках сортовой нефти.
- Уровень 3 – При продаже на любом из рынков сортовой нефти (исключая рынок сырой нефти, контракты и заказы), тип нефти может не соответствовать месту продажи. Тем не менее, сорт нефти должен соответствовать или быть более высокого класса.



### Контракты и Заказы

- Уровень 1 – Вы можете выполнять любой из ваших Контрактов 2 раза в год. Кубы нефти от первого выполнения находятся рядом с тайлом контракта в качестве напоминания. Если вы приступите ко второму выполнению, Контракт должен быть выполнен до конца текущего года в соответствии с обычными правилами.
- Уровень 2 – Получайте дополнительные 10\$ за каждый куб нефти, ушедший по Контрактам или Заказам.
- Уровень 3 – Вы можете брать Заказы, как если бы они были Контрактами из действия "Контракты и займы". Полученные тайлы Заказа размещаются рядом с тайлами обычных Контрактов игрока и считаются Контрактами как в игре, так и для карт оценки в конце игры. Выполняя Заказы, взятые таким образом, вы получаете деньги, как если бы это был обычный Контракт.



### Насосы

- Уровень 1 – Сразу получите 1 Насос. В качестве основного действия в Рабочей фазе вы можете бесплатно разместить своего рабочего на насосе в вашей личной сети нефтепроводов.
- Уровень 2 – Во время Машинной фазы запуск ваших Насосов стоит 5\$.
- Уровень 3 – Вы можете запустить свои Насосы до выполнения действий в Рабочей фазе как во время Машинной фазы. Насосы могут быть запущены только один раз в каждой из фаз.



## Карты Оценки

1.

Value of Refined Oil in Tanks

Получаете деньги за нефть низкого, среднего, высшего качества в своих цистернах как за контракты в конце игры (аналогично шагу 1)

2.

Value of Pipelines

Получаете деньги за свои Нефтепроводы как за кубы нефти в конце игры (шаг 2)

4.

\$10 Per Tank Tile



Получаете 10\$ за каждую Цистерну на планшете

3.

\$100 per level 3 Upgrade



Получаете 100\$ за каждый Уровень 3 в Улучшениях

11. + Тайл оценки

Value of Pipelines attached to Machines



Получаете деньги за все соединенные с Насосами Нефтепроводы как за кубы нефти в конце игры (шаг 2)

5.

Value of In Tanks | Value of Pipelines

1. Получаете деньги за белую нефть в цистернах как за контракты (шаг 1)  
2. Получаете деньги за белые нефтепроводы в вашей сети как за кубы нефти в конце игры (шаг 2)

6.

Value of In Tanks | Value of Pipelines

1. Получаете деньги за оранжевую нефть в цистернах как за контракты (шаг 1)  
2. Получаете деньги за оранжевые нефтепроводы в вашей сети как за кубы нефти в конце игры (шаг 2)

7.

Value of In Tanks | Value of Pipelines

1. Получаете деньги за синюю нефть в цистернах как за контракты (шаг 1)  
2. Получаете деньги за синие нефтепроводы в вашей сети как за кубы нефти в конце игры (шаг 2)

8.

Value of Pipelines

Получаете 10\$ за каждый из нефтепроводов вашей сети, который перегоняет сырую нефть в нефть низкого качества

9.

Value of Pipelines

Получаете 20\$ за каждый из нефтепроводов вашей сети, который перегоняет сырую нефть в нефть среднего качества

10.

Value of Pipelines

Получаете 30\$ за каждый из нефтепроводов вашей сети, который перегоняет сырую нефть в нефть высокого качества

12.

Value of fulfilled Contracts

Получаете деньги за свои выполненные Контракты, как если бы они были выполнены еще раз

13.

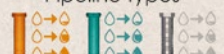
Value of fulfilled Orders



Получаете деньги за свои выполненные Заказы, как если бы они были выполнены еще раз

14.

Number of Pipeline types



#	1	2	3	4	5	6	7	8	9
\$	10	30	60	100	150	210	280	360	450

Получаете деньги за каждый тип Нефтепроводов в вашей сети (нефтепроводы одного типа здесь не учитываются)

Сырая нефть в низкий сорт (оранжевый, синий, белый)  
Сырая нефть в средний сорт (оранжевый, синий, белый)  
Сырая нефть в высокий сорт (оранжевый, синий, белый)

---

---

---

---

---

---

---

---

16.

Number of Pipeline types attached to Machines



#	1	2	3	4	5	6	7	8	9
\$	10	30	60	100	150	210	280	360	450

Получаете деньги за каждый из типов соединенных с Насосами Нефтепроводов (одного типа игнорируются)

---

---

---

---

---

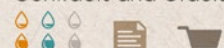
---

---

---

15.

Number of Refined Oil types in Fulfilled Contracts and Orders



#	1	2	3	4	5	6	7	8	9
\$	10	30	60	100	150	210	280	360	450

Получаете деньги за каждый другой тип нефти на ваших выполненных Контрактах и Заказах. Каждый тип и сорт нефти должны быть разные



capstone-games.com



@Capstone\_Games



/CapstoneGames

©2019 Capstone Games  
All rights reserved.